

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 december 2016

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985
houdende fiscale en andere bepalingen,
teneinde de schadeloosstelling van de
terrorismeslachtoffers te vereenvoudigen,
te systematiseren en te bespoedigen**

(ingediend door de heer Georges Dallemagne)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

1^{er} décembre 2016

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 1^{er} août 1985
portant des mesures fiscales et autres,
en vue de simplifier, de rendre systématique
et d'accélérer l'indemnisation des victimes
d'actes terroristes**

(déposée par M. Georges Dallemagne)

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de toekenning van dringende financiële hulp door de Staat aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, en inzonderheid aan de slachtoffers van terroristische daden, te systematiseren, te vereenvoudigen en te bespoedigen. Alle slachtoffers van opzettelijke gewelddaden moeten makkelijker een verzoek om dringende hulp bij de Commissie slachtofferhulp kunnen indienen.

Voorts wordt afgestapt van het subsidiariteitsbeginsel in de gevallen waarin de verzoekers het slachtoffer zijn van een terroristische daad. Dit wetsvoorstel beoogt de Commissie slachtofferhulp de verplichting op te leggen de terrorismeslachtoffers één of meer voorschotten te betalen binnen een maand nadat zij daartoe een verzoek hebben ingediend.

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi a pour objet de rendre systématique, de simplifier et d'accélérer l'octroi d'une aide financière urgente par l'État aux victimes d'actes intentionnels de violence et singulièrement aux victimes d'actes terroristes. L'introduction d'une demande d'aide urgente auprès de la Commission d'aide aux victimes est simplifiée pour l'ensemble des victimes d'actes intentionnels de violences.

Le principe de subsidiarité est, par ailleurs, supprimé dans l'hypothèse où les requérants sont victimes d'un acte terroriste. La présente proposition de loi introduit une obligation pour la Commission d'aide aux victimes de verser une ou plusieurs provisions pour les victimes d'acte de terrorisme dans un délai d'un mois à compter de l'introduction de la demande.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Huidige regeling van schadeloosstelling van de slachtoffers krachtens de wet van 1 augustus 1985

Sinds de inwerkingtreding van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen¹ kunnen de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden of hun naaste bloedverwanten onder bepaalde voorwaarden bij de Staat een verzoek indienen om financiële hulp.

Deze overheidsinterventie is gebaseerd op het solidariteits- en herstelbeginsel jegens de burgers die de Staat niet heeft kunnen beschermen. Het is dan ook billijk dat de Staat bijdraagt tot de schadeloosstelling van de slachtoffers.

De interventie zal nooit volledig opwegen tegen het doorstane leed. In geen enkel geval zal ze het verlies van een naaste bloedverwant kunnen goedmaken, noch de wonden van lichaam en geest kunnen herstellen. Toch kan deze ondersteuning van de slachtoffers door de overheid er enigszins toe bijdragen de geleden schade te milderen. In de huidige stand van zaken wordt het subsidiariteitsbeginsel gehanteerd, wat impliceert dat de Staat pas intervenieert wanneer de overige waarborgen zijn uitgeput. De Staat komt derhalve alleen tussenbeide wanneer het slachtoffer niet (of op zijn minst niet volledig) schadeloos kon worden gesteld. Zulks dwingt de slachtoffers en hun naaste bloedverwanten ertoe bijzonder ingewikkelde procedures te doorlopen, bovenop de problemen waarmee ze al te maken hebben gehad.

Elke administratieve of financiële drempel maakt het psychologische, individuele en collectieve herstelproces van de in shock verkerende slachtoffers immers alleen maar nodeloos zwaarder. De overheid moet in de mogelijkheid worden gesteld alle betrokkenen proactief schadeloos te stellen, opdat ze niet nogmaals het slachtoffer worden.

Zes maanden na de verschrikkelijke aanslagen in Brussel van 22 maart 2016, op de luchthaven van Brussel Nationaal en in het metrostation Maalbeek, heeft de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders (hierna de “Commissie slachtofferhulp” genoemd) 98 beslissingen genomen, allemaal inzake dringende hulpverlening op korte termijn; de slachtoffers kregen 768 000 euro toegewezen.

¹ Op 16 augustus 1985.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Régime actuel de l'indemnisation des victimes en vertu de la loi du 1^{er} août 1985

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres¹, les victimes d'actes intentionnels de violence ou leurs proches parents peuvent, sous certaines conditions, introduire une demande d'aide financière à l'État.

L'intervention de l'État se fonde sur le principe de solidarité et de réparation à l'égard de citoyens qu'il n'a pas été capable de protéger. Il est équitable que l'État contribue à l'indemnisation des victimes.

Cette intervention ne pourra pas compenser totalement les souffrances endurées. Elle ne pourra jamais réparer la perte d'un proche ni réparer les blessures du corps et de l'esprit. Elle peut, toutefois, tenter d'atténuer le dommage subi grâce au soutien de l'État à l'égard des victimes. Le principe actuel prévoit que, en vertu du principe de subsidiarité, l'État n'est amené à intervenir que lorsque les autres garanties sont épuisées. L'État n'intervient donc que dans l'hypothèse où la victime ne peut être indemnisée, ou du moins pas entièrement. Les victimes et leurs proches sont dès lors contraints d'entamer des démarches extrêmement compliquées, qui s'ajoutent aux difficultés déjà éprouvées.

Or, tout seuil administratif et financier ne fait que rendre inutilement plus pénible le processus psychologique, individuel et collectif de reconstruction des victimes en état de choc. Les autorités doivent, de manière proactive, pouvoir dédommager l'ensemble des personnes concernées afin de ne pas les survictimiser.

Six mois après les terribles attentats de Bruxelles, survenus le 22 mars 2016, à l'aéroport de Bruxelles-National et dans la station de métro Maelbeek, la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels (ci-après “Commission d'aide aux victimes”) a pris 98 décisions, toutes pour l'aide urgente à court terme et 768 000 euros ont été attribués aux victimes.

¹ Le 16 août 1985.

De eerste uitbetalingen werden uitgevoerd in juli, dus ruim drie maanden na de aanslagen².

Gezien het aantal slachtoffers dat die aanslagen hebben gemaakt (32 doden en 324 gewonden), zijn dat aantal beslissingen en het toegewezen bedrag zeer bescheiden. 27 % van de slachtoffers werd vijf maanden na de aanslagen deels schadeloos gesteld voor een bedrag van weliswaar gemiddeld 7 800 euro per vergoed slachtoffer, maar voor slechts 2 150 euro per effectief slachtoffer van de aanslagen in Brussel.

Aangezien de verzekeringsmaatschappijen nog steeds bezig zijn met de kwantificering van de schade, wachten de slachtoffers nog altijd op hun beslissing.

De wet van 31 mei 2016 heeft een aantal wijzigingen aangebracht in de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen. De indiener verwelkomt die verbeteringen.

Het betreft met name:

— de verdubbeling van het maximumbedrag van de hoofdhulp, dat wordt opgetrokken tot 125 000 euro, alsook van het maximumbedrag van de noodhulp, dat wordt opgetrokken tot 30 000 euro;

— de uitbreiding van de status van slachtoffer tot de aanverwanten en de personen die in duurzaam gezinsverband samenleefden met de overledene;

— de uitbreiding van de soorten uitgaven die recht geven op hulp;

— de verruiming van de definitie van morele schade.

De indiener vindt het huidige systeem echter nog te log, te complex en te tijdrovend. De tegemoetkoming van de Staat moet niet subsidiair zijn maar voorafgaand, verplicht en automatisch.

2. Mechanisme inzake de vergoeding van slachtoffers van terrorisme in Frankrijk

In Frankrijk bestaat een *Fonds de garantie des victimes des actes de terrorisme et d'autres infractions*,

² Antwoord van minister van Justitie Koen Geens op de samengevoegde parlementaire vragen nrs. 1440 en 1435 in de plenaire vergadering van 22 september 2016, CRIV nr. 126, blz. 17.

Les premiers paiements ont été effectués au mois de juillet, soit trois mois après les attentats.²

Au regard du nombre de victimes de ces attentats, soit 32 morts et 324 blessés, ce nombre et ce montant sont très modestes. 27 % des victimes ont été partiellement dédommagées cinq mois après les attentats pour un montant moyen de 7 800 euros par victime indemnisée, mais seulement 2 150 euros par victime effective des attentats de Bruxelles.

Le secteur des assurances est encore occupé à quantifier les dommages et les victimes sont donc toujours suspendues à leurs décisions.

La loi du 31 mai 2016 a apporté une série de modifications à la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres. L'auteur salue ces améliorations.

Il s'agit notamment:

— du doublement du plafond de l'aide principale, qui passe à 125 000 euros, ainsi que du plafond de l'aide urgente, qui passe à 30 000 euros;

— de l'élargissement du statut de victime aux alliés et aux personnes témoignant d'un rapport familial durable;

— de l'extension des types de dépense ouvrant le bénéfice à une aide;

— de l'élargissement de la définition du dommage moral.

L'auteur estime toutefois que le système actuel est encore trop lourd, trop complexe et trop lent. L'intervention de l'État ne doit pas être subsidiaire mais préalable, obligatoire et automatique.

2. Mécanisme d'indemnisation des victimes du terrorisme en France

En France, il existe un Fonds de Garantie des Victimes des Actes de Terrorisme et d'autres infractions, le FGTI.

² Réponse de M. le ministre de la Justice, M. K. Geens, aux questions parlementaires jointes n° 1440 et 1435 en séance plénière du 22 septembre 2016, CRIV n°126, p. 17.

kortweg FGTI. Dit fonds werd ingesteld bij de wet van 9 september 1986³. Het steunt op het beginsel van een volledige vergoeding op grond van een plicht van nationale solidariteit en waarborgt de slachtoffers dat hun recht op vergoeding ook effectief is. In tegenstelling tot het Belgische systeem werkt het Franse systeem niet met een subsidiariteitsprincipe. De Staat is integendeel verplicht om, via het FGTI, het slachtoffer uiterlijk één maand na de indiening van het verzoek een voorschot over te maken.

Zo zijn, na de aanslag van 14 juli 2016 op de *Promenade des Anglais* in Nice, de teams van het FGTI onmiddellijk aan het werk gegaan om de verwanten van de overledenen en de gewonden voorschotten uit te betalen als tegemoetkoming in de eerste kosten. Iets meer dan een maand na de aanslagen hadden 441 slachtoffers een vergoeding ontvangen voor een totaal bedrag van 5,2 miljoen euro, wat neerkomt op 11 800 euro per slachtoffer van de aanslag.

3. Onderwerp van dit wetsvoorstel

3.1. *Beginnelsen*

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de toekenning van dringende financiële hulp door de Staat aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, en in het bijzonder aan slachtoffers van een terroristische daad, te vereenvoudigen en te versnellen.

De indiening van een verzoek tot noodhulp bij de Commissie slachtofferhulp wordt vereenvoudigd voor alle slachtoffers van opzettelijke gewelddaden.

Voorts wordt het subsidiariteitsprincipe geschrapt wanneer de aanvragers slachtoffers zijn van een terroristische daad. Het wetsvoorstel bepaalt dat de Commissie voortaan verplicht is binnen een termijn van één maand na de indiening van het verzoek een of meer voorschotten over te maken aan de slachtoffers van terroristische daden.

3.2. *Verbeteringen met betrekking tot het verzoek om noodhulp (artikel 34, § 2, nieuw)*

Na de aanslagen in Brussel heeft de Commissie slachtofferhulp aangegeven dat bepaalde voorwaarden zouden worden versoepeld of zelfs geschrapt, wanneer om hulp wordt verzocht als gevolg van terroristische feiten. Zo is het in deze precieze context niet nodig vooraf een klacht te hebben ingediend of zich burgerlijke

³ Wet nr. 86-1020 van 9 september 1986 "relative à la lutte contre le terrorisme".

Ce fonds a été créé par la loi du 9 septembre 1986³. Il repose sur le principe d'une réparation intégrale fondée sur un devoir de solidarité nationale et garantit aux victimes l'effectivité de leur droit à la réparation. Contrairement au système belge, le système français ne prévoit pas de principe de subsidiarité. Au contraire, l'État, par l'intermédiaire du FGTI, a l'obligation de verser une provision à la victime au plus tard un mois après l'introduction de la demande.

Ainsi, à la suite de l'attentat de Nice, survenu le 14 juillet 2016 sur la promenade des anglais, les équipes du FGTI se sont mobilisées immédiatement afin de verser aux proches des personnes décédées et aux blessés des provisions destinées à faire face aux premiers frais. Un peu plus d'un mois après les attentats, 441 victimes avaient reçu une indemnisation pour un montant total de 5,2 millions d'euros, ce qui correspond à 11 800 euros par victime de l'attentat.

3. Objet de la présente proposition de loi

3.1. *Principes*

La présente proposition de loi a pour objet de simplifier et d'accélérer l'octroi d'une aide financière urgente par l'État aux victimes d'actes intentionnels de violence et tout particulièrement aux victimes d'un acte terroriste.

L'introduction d'une demande d'aide urgente auprès de la Commission d'aide aux victimes est simplifiée pour l'ensemble des victimes d'actes intentionnels de violences.

Le principe de subsidiarité est, par ailleurs, supprimé dans l'hypothèse où les requérants sont victimes d'un acte terroriste. La proposition de loi introduit une obligation pour la Commission d'aide aux victimes de verser une ou plusieurs provisions pour les victimes d'actes de terrorisme dans un délai d'un mois à compter de l'introduction de la demande.

3.2. *Améliorations apportées concernant la demande d'aide urgente (article 34, § 2, nouveau)*

À la suite des attentats de Bruxelles, la Commission d'aide aux victimes a indiqué qu'un certain nombre de conditions allaient être assouplies, voire supprimées lorsque l'aide est demandée pour des faits de terrorisme. Ainsi, avoir préalablement déposé une plainte ou s'être constitué partie civile n'est pas nécessaire

³ Loi n° 86-1020 du 9 septembre 1986 relative à la lutte contre le terrorisme.

partij te hebben gesteld. De verzoekschriften van de slachtoffers worden geval per geval behandeld. Er zullen geen gedetailleerde facturen worden gevraagd voor de behandeling van de slachtoffers die meerdere dagen in het ziekenhuis hebben verbleven of nog steeds in het ziekenhuis zijn opgenomen. De commissie zal wel nagaan of de verzoekers tot de slachtoffers behoren en of zij schade hebben opgelopen naar aanleiding van de aanslagen⁴.

De indiener van dit wetsvoorstel is van oordeel dat een vereenvoudiging van de procedures gerechtvaardigd is in het kader van een verzoek tot noodhulp voor alle slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, ongeacht of het terroristische daden zijn of niet, en dat die vereenvoudiging in de wet moet worden opgenomen.

Zo kan men zich gemakkelijk de situatie voorstellen van een slachtoffer van een daad van agressie, dat in coma is geraakt en meerdere dagen in het ziekenhuis moet doorbrengen met zeer zware en dure behandelingen. De toekenning van noodhulp lijkt in een dergelijk geval ruimschoots gerechtvaardigd.

In tegenstelling tot wat momenteel wordt geëist door artikel 34 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, zal de aanvrager de aanvraag niet zelf kunnen ondertekenen, noch klacht kunnen indienen of zich burgerlijke partij kunnen stellen. In eerste instantie zou het dan ook moeilijk zijn de schade nauwkeurig te ramen.

Om op al die aspecten in te spelen, beoogt dit wetsvoorstel de procedure voor het indienen van een aanvraag voor dringende hulp bij de Commissie slachtofferhulp eenvoudiger te maken. Daartoe wordt artikel 34 van de wet opgesplitst in twee paragrafen.

De eerste paragraaf neemt de belangrijkste elementen van het bestaande artikel 34 over en is van toepassing op de aanvragen voor financiële hoofdhulp en op die voor aanvullende hulp.

De tweede paragraaf voorziet in een vereenvoudigde procedure voor de aanvragen voor dringende hulp.

De lijst van de personen die uit naam van het slachtoffer de aanvraag mogen ondertekenen, wordt uitgebreid. De aanvraag voor dringende hulp wordt ondertekend door de aanvrager zelf of, ingeval hij zijn rechten niet kan uitoefenen, door de inwonende echtgenoot, door de wettelijk of feitelijk samenwonende partner, of bij ontstentenis daarvan en in volgorde, een

dans ce contexte précis. Les requêtes des victimes sont examinées au cas par cas. Des factures détaillées ne seront pas demandées pour le traitement des victimes qui ont été hospitalisées plusieurs jours ou qui le sont toujours. La Commission d'aide aux victimes s'assure, cependant, que les requérants font partie des victimes et qu'ils ont encouru un préjudice suite aux attentats.⁴

L'auteur de la présente proposition de loi est d'avis qu'une simplification des procédures se justifie dans le cadre d'une demande d'aide urgente pour l'ensemble des victimes d'actes intentionnels de violence, qu'il s'agisse d'un acte terroriste ou non, et qu'il convient d'inscrire cette simplification dans la loi.

On peut, en effet, aisément imaginer la situation d'une personne victime d'un acte d'agression, qui est plongée dans un coma et doit être hospitalisée plusieurs jours avec des traitements extrêmement lourds et coûteux. L'octroi d'une aide urgente semble largement justifié dans un tel cas.

Or, contrairement à ce qui est exigé actuellement à l'article 34 de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres, le requérant ne sera pas en mesure de signer lui-même la demande, ni de déposer plainte ou de se constituer partie civile et une évaluation précise du dommage serait difficile à établir dans un premier temps.

Afin de répondre à ces différentes considérations, la proposition de loi simplifie la procédure d'introduction d'une demande d'aide urgente auprès de la Commission d'aide aux victimes. Elle scinde l'article 34 de la loi en deux paragraphes.

Le paragraphe premier reprend les dispositions essentielles de l'actuel article 34 et s'applique aux demandes d'aide financière principale et aux demandes d'aide complémentaire.

Le second paragraphe prévoit une procédure simplifiée pour les demandes d'aide urgente.

La liste des personnes autorisées à signer la demande au nom de la victime est étendue. La demande d'aide urgente est signée par le requérant ou, lorsqu'il est dans l'incapacité d'exercer ses droits, par l'époux cohabitant, le partenaire cohabitant légal ou le partenaire cohabitant de fait, à défaut, en ordre successif, par un enfant majeur, un parent, un frère ou une sœur

⁴ FOD Justitie, perscommuniqué "Een uniek loket voor de slachtoffers van de aanslagen in Brussel", 22 juni 2016, http://justitie.belgium.be/nl/nieuws/autres_communiquees_6.

⁴ SPF Justice, communiqué de presse "Un guichet unique pour les victimes des attentats de Bruxelles", 22 juin 2016, http://justice.belgium.be/fr/nouvelles/autres_communiquees_32.

meerderjarig kind, een ouder, een meerderjarige broer of zus, dan wel door de advocaat van de aanvrager. De voorgestelde bepaling hanteert dezelfde volgorde van vertegenwoordiging als die in artikel 14, § 3, van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt. De voorafgaande verplichting om klacht in te dienen of zich burgerlijke partij te stellen, valt weg. De vereiste van een gedetailleerde evaluatie van de schade van de aanvrager valt eveneens weg. Het volstaat een uitvoerig medisch attest in te dienen als bewijs voor de voorlopige raming van de schade waarvoor dringende hulp wordt gevraagd.

3.3. Afschaffing van het subsidiariteitsbeginsel voor de slachtoffers van een terreurdaad

Om in aanmerking te komen voor dringende hulp, mag het slachtoffer momenteel geen andere mogelijkheden ter beschikking hebben om een toereikende schade-loosstelling te verkrijgen. De Commissie slachtofferhulp houdt dan ook rekening met de financiële draagkracht van en de eventuele betalingen door de dader, met de tegemoetkoming door het ziekenfonds of door de arbeidsongevallenverzekering, alsook met een eventuele vergoeding in het raam van een privéverzekering.

Krachtens het subsidiariteitsbeginsel komt de Commissie slachtofferhulp in laatste instantie tussenbeide. Dat beginsel houdt nadrukkelijk in dat eerst wordt gepoogd de schade door de betrokken verzekeringen te doen vergoeden. Dit wetsvoorstel wil die logica omkeren. In plaats van te worden geconfronteerd met een logge bureaucratie, met moeizame en soms maandenlange onderhandelingen met ziekenfondsen en verzekeraars, moeten de slachtoffers van terreurdaden kunnen terugvallen op stelselmatige, snelle en rechtstreekse hulp.

Het bestaande artikel 42*bis*, tweede lid, van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen bepaalt dat de Koning de vergoeding van de slachtoffers van terreurdaden kan uitbreiden en de verplichtingen van de personen die recht hebben op een vergoeding, kan aanpassen, rekening houdend met de kenmerken van terrorisme. In verband met de aanslagen van 22 maart 2016 heeft de federale regering beslist dat de Commissie slachtofferhulp dringende financiële hulp, in de vorm van een voorschot, mocht bieden aan de slachtoffers van de aanslagen die in het ziekenhuis werden opgenomen of er nog steeds verblijven. Dat voorschot kon eveneens worden toegekend aan de naaste familieleden van de overleden slachtoffers⁵.

⁵ Minister K. Geens, COM 413, 11 mei 2016, antwoord op vraag nr. 11250.

majeurs, ou son avocat. La disposition proposée reprend l'ordre de représentation prévu à l'article 14, § 3, de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient. L'obligation préalable de dépôt de plainte ou de constitution de partie civile est supprimée. L'exigence d'une évaluation détaillée du dommage du requérant est supprimée. Un certificat médical circonstancié justifiant l'évaluation provisoire du dommage pour lequel l'aide urgente est demandée suffit.

3.3 Suppression du principe de subsidiarité pour les victimes d'un acte terroriste

Actuellement, pour bénéficier d'un aide urgente, la victime ne doit pas disposer d'autres possibilités d'obtenir une indemnisation suffisante de son dommage. La Commission d'aide aux victimes tient dès lors compte de la solvabilité et des paiements éventuels de l'agresseur, de l'intervention de la mutuelle ou de l'assurance accident du travail et d'une éventuelle indemnisation sur la base d'une assurance privée.

L'intervention de la Commission d'aide aux victimes est résiduaire, en vertu du principe de subsidiarité. Ce principe souligne la priorité d'une réparation du préjudice par les assurances concernées. La proposition de loi entend inverser cette logique. Au lieu d'être confrontées à une lourde bureaucratie, à des négociations difficiles, parfois sur de longs mois, avec leurs mutuelles et assurances, les victimes d'un acte terroriste doivent pouvoir bénéficier d'une aide financière systématique, rapide et directe.

L'article 42*bis*, alinéa 2, actuel, de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres prévoit que le Roi peut étendre l'indemnisation des victimes d'actes terroristes et adapter les obligations des personnes ayant droit à l'indemnisation, compte tenu des caractéristiques du terrorisme. S'agissant des attentats du 22 mars 2016, le gouvernement fédéral a décidé que la Commission d'aide aux victimes pouvait octroyer une aide financière urgente sous forme d'une avance, aux personnes victimes des attentats qui ont été hospitalisées ou qui le sont toujours. L'avance a également été permise pour les proches des victimes décédées.⁵

⁵ Ministre K. Geens, COM 413, 11 mai 2016, réponse à la question n° 11250.

De indiener is van mening dat de toekenning van een voorschot algemeen moet worden toegepast voor alle slachtoffers van terreurdaden.

Dit wetsvoorstel voorziet er dan ook in dat de Commissie slachtofferhulp de slachtoffers van terreurdaden één of meer voorschotten moet storten binnen de maand na de indiening van de aanvraag voor dringende hulp als bedoeld in het nieuwe artikel 34, § 2. De hulp moet snel worden geboden, zonder de lange en ingewikkelde procedures en evaluaties van verzekeraars en ziekenfondsen. Het voorschot bedraagt minimaal 3 000 en maximaal 30 000 euro. Die hulp moet volstaan om alle uitgaven te dekken die uit de opzettelijke gewelddaad voortvloeien: medische kosten, begrafeniskosten, administratieve kosten enzovoort.

3.4. Afschaffing van de behoeftigheidsvoorwaarde voor de storting van voorschotten aan slachtoffers van terreurdaden

In tegenstelling tot wat momenteel voor de dringende hulp geldt, staat de storting van het voorschot los van de financiële situatie van de aanvrager. De Staat moet zijn verantwoordelijkheid nemen en bij machte zijn de slachtoffers van terreurdaden snel de gevraagde dringende financiële hulp te verstrekken, ongeacht hun financiële situatie.

Dat is des te meer een noodzaak daar de eerste zin van artikel 39, § 2, van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen het volgende bepaalt: “De Staat kan de volledige of gedeeltelijke terugbetaling van de toegekende hulp vorderen wanneer het slachtoffer na de uitbetaling ervan in enige hoedanigheid schadeloosstelling verkrijgt.”. Het recht van de Staat om in de rechten en de vorderingen van de benadeelde persoon te treden tegen de verzekeraar, is eveneens vastgelegd bij artikel 17 van de wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme.

L’auteur est d’avis que l’octroi d’une avance doit être généralisé à l’ensemble des victimes d’acte terroriste.

La présente proposition de loi introduit une obligation pour la Commission d’aide aux victimes de verser une ou plusieurs provisions pour les victimes d’actes de terrorisme dans un délai d’un mois à compter de l’introduction de la demande d’aide urgente visée à l’article 34, § 2, (nouveau). L’aide doit pouvoir intervenir rapidement, indépendamment des tractations et des évaluations longues et complexes opérées par les compagnies d’assurances et les mutuelles. Le montant de cette avance est au minimum de 3 000 euros et de maximum 30 000 euros. Cette aide doit pouvoir couvrir toute dépense liée aux conséquences de l’acte intentionnel de violence: frais médicaux, funéraires, administratifs, etc.

3.4. Suppression de la condition d’état de nécessité pour le versement de la provision aux victimes d’un acte terroriste

Contrairement à ce qui est prévu pour l’aide urgente actuellement, le versement de la provision est indépendant de la situation financière du requérant. L’État doit assumer ses responsabilités et assurer rapidement une aide financière urgente aux victimes de terrorisme, quelle que soit leur situation financière propre.

Et cela d’autant que la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres prévoit, en son article 39, § 2, que l’État peut exiger le remboursement total ou partiel de l’aide accordée lorsque, postérieurement au paiement de celle-ci, la victime obtient à un titre quelconque une réparation de son préjudice. Le droit de subrogation de l’État dans les droits et actions de la personne lésée contre les assureurs est également prévu par l’article 17 de la loi du 1^{er} avril 2007 relative à l’assurance contre les dommages causés par le terrorisme.

Georges DALLEMAGNE (cdH)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 34 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 34. § 1. De vraag om financiële hulp of aanvullende hulp geschiedt bij een verzoekschrift waarvan het model door de Koning wordt bepaald en dat in twee exemplaren wordt neergelegd bij het secretariaat van de commissie of haar wordt toegezonden bij een ter post aangetekende brief. Het verzoekschrift wordt ondertekend door de verzoeker of door zijn advocaat. Tevens kan het verzoekschrift op elektronische wijze worden bezorgd volgens de door de Koning bepaalde nadere regels.

In het verzoekschrift wordt melding gemaakt van:

1. de dag, de maand en het jaar;
2. de naam, de voornamen, het/de beroep(en), de woonplaats en de nationaliteit van het slachtoffer, de verzoeker en, in voorkomend geval, de wettelijke vertegenwoordiger;
3. de datum, de plaats en een korte beschrijving van de opzettelijke gewelddaad, de ontplofing of de reddingsactie;
4. voor de slachtoffers van opzettelijke geweldsdaden, de datum waarop klacht is ingediend, waarop de hoedanigheid van benadeelde persoon is aangenomen en, in voorkomend geval, de datum van de burgerlijkepartijstelling;
5. de middelen waarover de verzoeker beschikt om schadevergoeding te verkrijgen;
6. de raming van de verschillende bestanddelen van de schade waarvoor om hulp wordt verzocht en het totale bedrag van de gevraagde hulp.

Het verzoekschrift eindigt met de woorden: “Ik bevestig op mijn eer dat deze verklaring oprecht en volledig is.”.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'article 34 de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres est remplacé par ce qui suit:

“Art. 34. § 1^{er}. La demande d'aide financière ou de complément d'aide est formée par requête dont le modèle est fixé par le Roi, et qui est déposée au secrétariat de la commission ou à lui adresser par lettre recommandée à la poste. Elle est signée par le requérant ou par son avocat. Elle peut également être déposée par voie électronique selon les modalités fixées par le Roi.

La requête contient:

1. l'indication des jour, mois et an;
2. les nom, prénoms, profession(s), domicile et nationalité de la victime, du requérant et, le cas échéant, du représentant légal;
3. la date, le lieu et une description sommaire de l'acte intentionnel de violence, de l'explosion ou de l'acte de sauvetage;
4. pour les victimes d'actes intentionnels de violence, la date du dépôt de plainte, de l'acquisition de la qualité de personne lésée et, le cas échéant, la date de la constitution de partie civile;
5. les moyens dont dispose le requérant pour obtenir une indemnisation;
6. l'évaluation des différents éléments du dommage pour lesquels une aide est demandée et le montant total de l'aide demandée;

La requête se termine par les mots: “J'affirme sur l'honneur que la présente déclaration est sincère et complète.”.

Bij het verzoekschrift worden gevoegd:

— voor de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, een afschrift van, naargelang van het geval, de klacht, de beslissing tot seponering wegens het onbekend blijven van de dader, de beslissing van het onderzoeksgerecht, de definitieve rechterlijke beslissing over de strafvordering, de latere beslissing van de strafrechter over de burgerlijke belangen en de eventuele beslissing van de burgerlijke rechtbank;

— de stukken tot staving van de verschillende bestanddelen van de schade waarvoor om hulp wordt verzocht, waaronder de medische attesten en verslagen.

§ 2. De vraag om noodhulp geschiedt bij een verzoekschrift waarvan het model door de Koning wordt bepaald en dat in twee exemplaren wordt neergelegd bij het secretariaat van de commissie of haar wordt toegezonden bij een ter post aangetekende brief. Het wordt ondertekend door de verzoeker of, indien hij niet bij machte is zijn rechten uit te oefenen, door de samenwonende echtgenoot, de wettelijk samenwonende partner of de feitelijk samenwonende partner, dan wel, bij ontstentenis daarvan en in opeenvolgende volgorde, door een meerderjarig kind, een ouder, een meerderjarige broer of zus of zijn advocaat. Tevens kan het verzoekschrift op elektronische wijze worden bezorgd volgens de door de Koning bepaalde nadere regels.

In het verzoekschrift wordt melding gemaakt van:

1. de dag, de maand en het jaar;
2. de naam, de voornamen, het/de beroep(en), de woonplaats en de nationaliteit van het slachtoffer, de verzoeker en, in voorkomend geval, zijn echtgenoot, samenwonende partner, bloedverwant van de tweede graad of wettelijke vertegenwoordiger die het verzoek om noodhulp heeft ondertekend;
3. de datum, de plaats en een korte beschrijving van de opzettelijke gewelddaad, de ontplofing of de reddingsactie;
4. de middelen waarover de verzoeker beschikt om schadevergoeding te verkrijgen;
5. een omstandig medisch attest tot staving van de voorlopige raming van de schade waarvoor om noodhulp wordt verzocht;
6. een omstandige beschrijving van de uitgaven in verband met de opzettelijke gewelddaad waarvoor om noodhulp wordt verzocht.

À la requête sont jointes:

— pour les victimes d'actes intentionnels de violence, une copie, selon le cas, de la plainte, de la décision de classement sans suite pour auteur inconnu, de la décision de la juridiction d'instruction, de la décision judiciaire définitive statuant sur l'action publique, de la décision postérieure du juge répressif statuant sur les intérêts civils et, le cas échéant, de la décision du tribunal civil;

— les pièces justificatives des différents éléments du dommage pour lequel une aide est demandée, dont les attestations et rapports médicaux.

§ 2. La demande d'aide urgente est formée par requête dont le modèle est fixé par le Roi, et qui est déposée au secrétariat de la commission ou à lui adresser par lettre recommandée à la poste. Elle est signée par le requérant, ou, lorsqu'il est dans l'incapacité d'exercer ses droits, par l'époux cohabitant, le partenaire cohabitant légal ou le partenaire cohabitant de fait, à défaut, en ordre successif, par un enfant majeur, un parent, un frère ou une sœur majeurs, ou son avocat. Elle peut également être déposée par voie électronique, selon les modalités fixées par le Roi.

La requête contient:

1. l'indication du jour, mois et an;
2. les nom, prénoms, profession(s), domicile et nationalité de la victime, du requérant et, le cas échéant, de son conjoint, son cohabitant, son parent au deuxième degré ou son représentant légal ayant signé la demande d'aide urgente;
3. la date, le lieu et une description sommaire de l'acte intentionnel de violence, de l'explosion ou de l'acte de sauvetage;
4. les moyens dont dispose le requérant pour obtenir une indemnisation;
5. un certificat médical circonstancié justifiant l'évaluation provisoire du dommage pour lequel l'aide urgente est demandée;
6. un descriptif circonstancié des dépenses liées à l'acte intentionnel de violence pour lesquelles l'aide d'urgence est demandée.

Het verzoekschrift eindigt met de woorden: “Ik bevestig op mijn eer dat deze verklaring oprecht en volledig is.”.

Art. 3

In artikel 42*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 1 april 2007 en het laatst gewijzigd bij de wet van 31 mei 2016, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“De commissie is verplicht om binnen een termijn van één maand te rekenen van het tot haar gerichte verzoek één of meer voorschotten uit te keren aan de verzoeker die het slachtoffer is van in het eerste lid bedoelde erkende gewelddaden.”.

27 oktober 2016

La requête se termine par les mots: “J’affirme sur l’honneur que la présente déclaration est sincère et complète.”.

Art. 3

À l’article 42*bis* de la même loi, inséré par la loi du 1^{er} avril 2007 et modifié en dernier lieu par la loi du 31 mai 2016, est inséré, entre l’alinéa 1^{er} et l’alinéa 2, un alinéa, rédigé comme suit:

“La commission est tenue, dans un délai d’un mois à compter de la demande qui lui est faite, de verser une ou plusieurs provisions au requérant victime d’actes reconnus visés à l’alinéa 1^{er}.”.

27 octobre 2016

Georges DALLEMAGNE (cdH)